



第七十届会议

议程项目 146

刑事法庭余留事项国际
处理机制经费的筹措

为刑事法庭余留事项国际处理机制阿鲁沙分支机构修建新 设施

秘书长的报告

摘要

本进度报告是根据大会第 68/267 号决议第 13 段提交的关于为刑事法庭余留事项国际处理机制阿鲁沙分支机构修建新设施的第五次进度报告。报告介绍自秘书长上次报告(A/69/734)印发以来该项目取得的最新进展。

项目于 2012 年 1 月开始，最初估计在 5 年 3 个月内，即在 2017 年第一季度完工。为回应大会关于缩短项目周期的要求，秘书长采取了若干措施，把预计的期限减少到 4 年，即减少了 15 个月。所有施工前活动都已在 2015 年 2 月完成，施工阶段于 2015 年 2 月 27 日开始。最初计划现场施工需时 12 个月，但遇到了一些困难，包括地形错误导致合同完成日期延至 2016 年 4 月初，以及一些业已解决但可能会使完工日期延至 2016 年 5 月的其他挑战。项目团队与中央支助事务厅密切协商，制定和实施了一些缓解措施，以挽回因误工而损失的时间、促进稳步进展并避免进一步延误。

项目仍然在核定预算的范围内；项目团队继续按照第 69/276 号决议第 9 和第 10 段注重尽量提高效率。预计项目将在大会核定的资源范围内完成。



一. 背景

1. 在大会通过第 66/240 A 号决议后,为余留机制阿鲁沙分支机构建造一个新设施的项目于 2012 年 1 月开始。大会在该决议中决定初步批款 300 万美元,用于支付与项目概念设计阶段相关的费用。大会在第 67/244 B 号决议中授权开展与建造该设施所有阶段有关的各项活动,并授权秘书长为该项目设立一个多年期特别账户。大会在第 68/257 号决议中追加批款 580 万美元,从而为该项目总共核准 880 万美元。

2. 目前正在建造的余留机制新楼房位于阿鲁沙郊外一个地势平缓的山坡上,该地块是坦桑尼亚共和国捐赠的。设计围绕庭院中央一颗独立的令人瞩目的大树展开,因为非洲许多地区以大树代表司法。面对庭院有三栋楼,即办公楼、档案楼和法院楼。这三栋楼将是简约和多用途的,反映了安全理事会对一个精干和高效的余留机制的愿景。设计充分考虑到《残疾人权利公约》。本报告附件一载有正在建造的楼房照片。

3. 早先提交的四次进度报告,除其他外,概述了项目支出和费用,以及大会通过的各项相关决议所载要求和建议的落实情况。本报告是第五次提供最新进展情况。报告阐明自上次报告以来的进展情况并提供有关下列问题的资料:吸收本地知识和能力、办公用地安置情况、汲取经验教训、减少潜在风险、提高效率、利用现有可用的家具和设备,以及最新的支出情况和预计完工费用。

4. 自上次报告以来,余留机制:

(a) 继续与东道国合作,包括在完成临时道路及铺设电力和供水线路方面的合作;

(b) 在 2015 年 2 月 19 日与一家坦桑尼亚公司签订施工服务合同;

(c) 将工地移交给承包商,其于 2015 年 2 月 27 日展开施工工程;

(d) 完成档案楼和法院楼的结构,但不包括审判室的圆锥体,并完成了办公楼地面楼层的结构,预计将于 2016 年 2 月中旬完成二楼;

(e) 订购大部分交付周期较长的材料和设备;

(f) 实施价值评估工程;

(g) 批准必要的订单;

(h) 继续监测风险和执行缓解措施;

(i) 继续吸收本地知识和能力;

(j) 继续采用最佳做法并汲取经验教训;

- (k) 促进利益攸关方之间更密切的合作和沟通；
- (l) 继续联络邻近的机构；
- (m) 加强项目的监管框架；
- (n) 确认关于启用、运营和维护新设施的各项要求；
- (o) 确定新设施将要使用的资产。

5. 最初估计项目将花费 5 年 3 个月时间，即在 2017 年第一季度完工，但根据会员国的要求，项目周期减少到 4 年，即比最初的时限少 15 个月。所有施工前阶段(包括选址、概念设计、制定方案和功能要求、成本估算、招聘项目经理、与东道国签订补充协定、采购建筑设计服务、详细设计和采购施工服务)都已顺利完成，与第四次进度报告(A/69/734)所载项目期限相比只略微有所延误，但仍在总预算范围内。这就使得有效展开关键的施工阶段成为可能。

6. 施工工程于 2015 年 2 月 27 日展开，预计在 12 个月内完成。但在施工最初阶段发现了一个意想不到的地形误差，即建筑设计图纸标明的地势高度与实地的地势高度不一致，从而导致把合同完成日期延至 2016 年 4 月 6 日，延长了 38 天。虽然在起草本报告时这个合同完成日期仍然有效，可是由于现场出现新的挑战，虽然现在有所缓解，但进度仍比预期的要慢，可能要把工程预计完工日期从 2016 年 4 月延至 5 月，以便为测试和试运转提供足够的时间。订正时间表见本报告附件二。

7. 项目仍在总额约为 880 万美元的预算范围内。中标的施工合同价格比预算价格略高一些，因此必须动用一部分项目应急资金。自开始施工以来，只处理了两个变更单，但无需为此使用应急资金，倒反而略微降低了合同价格。

8. 对在阿鲁沙建造余留机制新楼房承担主要责任的项目团队在管理事务部中央支助事务厅的指导下继续密切监测与该项目有关的风险，以便制订相应的缓解战略，确保项目得以在不再拖延和保持在总预算范围内的情况下完成。

二. 在本报告所述期间的项目进展

A. 承包服务

施工服务

9. 施工服务的采购进程于 2015 年 2 月 19 日结束，当时余留机制与中标方签订了一个总付金额为 6 614 399 美元 的合同。中标方——Jandu 管道有限公司是一家商誉不错的当地建筑公司，其完成的工程包括在阿鲁沙的一些地标性建筑物，包括多功能大院和艺术画廊。承包商的总部设在阿鲁沙，有 50 多年在坦桑尼亚的施工经验，完全了解当地流行的设计和施工做法，以及在该区域的运输、进口及采购劳动力和材料等事宜。

10. 在签订施工合同之前与选定的投标方进行谈判，以确保总体项目费用维持在既定的项目预算范围内。谈判受益于采购司、中央支助事务厅海外财产管理股和法律事务厅代表在阿鲁沙的存在。谈判内容包括价值评估工程，用于确定可在哪些领域通过替代采购方法或采用潜在替代品并在不改变项目范围或质量标准的情况下提高效率，从而大幅度降低了原始投标价格。

11. 中标合同价格 6 614 399 美元比预算高出大约 4%，超出部分记在项目的应急基金项下。导致价格超过预算的主要原因是进口的机电材料和设备的成本因出现不可预见的市场状况而比预计的更为昂贵。但水泥、钢材和其他本地来源的材料成本维持在预算范围内。项目团队继续开展持续价值评估工程并采取其他风险缓解措施，以确保任何类似的意外市场效应不会对大会核准的总体项目资源产生不利影响。

12. 施工合同借鉴了其他基本建设项目的相关最佳做法。合同基于联合国所采用而当地承包商和市场又熟悉的一种行业标准合同格式。根据一次总付办法，合同提高了成本的确定性，减少了费用超支的风险。合同以美元作为计算货币，美元也是建筑设计服务咨询合同的计算货币，从而降低了受货币波动影响的风险。

建筑设计服务

13. 在本报告所述期间，项目团队继续管理与设在大不列颠及北爱尔兰联合王国牛津市的建筑设计和工程咨询公司——Ridge and Partners LLP 在 2014 年 2 月 26 日签订的全面建筑设计服务合同；这家公司与设在坎帕拉的一家分包咨询公司——FBW Architects & Engineers Ltd. 结成伙伴关系为该项目服务。

14. 在施工阶段，建筑设计咨询人在其驻地监督小组的协助下提供施工行政和工地监督服务。建筑设计咨询人监督承包商开展的工作是否符合设计和质量规格、审查承包商提交的材料和工作方案、评价承包商提议的变更单和替代品，以及就向承包商临时付款的问题提出建议。

15. 此外，建筑设计咨询小组向持续进行的价值评估工程讨论会提供意见，包括提出建议和评价项目所有人建议和承包商建议的成本和进度表缓解提议。

B. 施工进度

16. 工地于 2015 年 2 月 24 日移交给承包商。在发出向前推进的通知后，项目施工阶段于 2015 年 2 月 27 日正式展开，而合同的 12 个日历月竣工进度表也从那一天开始计时。为在合同规定范围内完成此项工程，承包商的战略前提是，同时展开房舍的三大主要建筑，即档案楼、办公楼和审判室楼的建造工作，承包商还为每一栋楼的施工指派了一个专门小组。

17. 2015 年 3 月开始挖掘和土方工程，并于 2015 年 4 月完成办公楼的这些工程。但是，建筑设计图纸在标明工地地形时出了一个错误，显示法院楼和档案楼的地

势高于实际地势，从而不得不暂停挖掘，直到 2015 年 4 月底。这一错误导致对合同作了一个无费用修正，但拖延了项目进度。

18. 办公楼的基础工程于 2015 年 6 月完成，档案楼和法院楼的基础工程于 2015 年 8 月完成。

19. 承包商在 2015 年 11 月完成了办公楼的地面层结构。在 2015 年 12 月完成了法院楼的上层建筑(但不包括圆锥体部分)、行人安全检查辅助结构和地下泵室。在 2016 年 1 月的第一周完成了档案楼的上层建筑。在 2016 年 1 月期间继续开展办公楼二楼的工程，预计在 2016 年 2 月中旬完成。

20. 在 2016 年 1 月开始对档案楼和法院楼及办公楼地面楼层作内外装修。对办公楼一楼的装修将在完成上层建筑后立即展开。

21. 在开展工地工程的同时，承包商按照既定程序提交了交付周期较长的材料和设备采购单供批准。截至 2016 年 1 月，承包商已经订购了这些高风险采购项目中的绝大部分物项，包括供暖、通风、空调系统、电气和管道材料，以及内外饰面。截至编写本报告之时，只有一个剩余的交付周期较长的物项，即外窗尚未订购，超过了进度表规定的时间。项目团队会继续密切跟踪这一物项，以减少因在采购这个物项时出现的任何新的潜在延误导致延误整个项目的完工时间。

22. 余下的工程包括：完成内装修和外墙饰面；安装电气和管道设备、供暖、通风和空调系统及灭火系统；类似排水系统这样的外部工程；铺设电气和信息技术设备的管道和电缆；安装周边围栏；以及美化庭院景观，包括在场地中央种植那棵大树。

C. 与东道国的合作

23. 项目的重大进展是在坦桑尼亚联合共和国根据《2014 年 2 月 5 日坦桑尼亚联合共和国和联合国关于刑事法庭余留事项国际处理机制总部的协定关于余留机制房舍的补充协定》提供持续密切合作与支持下取得的。

24. 在本报告所述期间，东道国完成了修建通往工地的临时进出道路的工作，并敷设了供电和供水线路，所有这些都是东道国捐赠的，无需联合国支付任何费用。对承包商和分包商及咨询人和分包咨询人免征增值税和进口税的工作进展顺利。

25. 余留机制与各级政府官员频繁的正式和非正式接触促进了与东道国的合作，包括通过政府官员访问施工现场。最重要的是，余留机制在 2015 年 7 月 1 日以举办奠基仪式的方式庆祝阿鲁沙分支机构成立三周年，并由当时的坦桑尼亚联合共和国总统贾卡亚·姆里绍·基奎特先生主持这个仪式。

26. 秘书长对坦桑尼亚联合共和国政府持续提供合作表示感谢，并期待完成正在进行的永久通道工程和连通电力、供水和因特网的工程。

三. 项目问责制

A. 治理和项目管理

项目团队

27. 项目团队主要负责项目的全面协调和监督。助理秘书长兼余留机制书记官长作为项目所有人兼项目团队负责人积极和密切监测该项目的情况。阿鲁沙分支机构书记官处主任和项目经理协助他。自从在规划阶段雇用项目经理以来，项目团队的组成人员无任何变化，从而确保了成功交付项目所需的一致性和连续性。

28. 项目经理以面对面会晤、电话会议、正式函件的方式每天与建筑设计咨询人和承包商联系，并在其对施工工地的频繁访问中保持这种联系。每个月都会在工地办公室举行一次正式协调会议，出席者是承包商、建筑设计咨询人和联合国派出的关键人员。

与利益攸关方的合作

29. 自印发上次报告以来，项目继续受益于余留机制法律小组、档案和记录科、新闻科和行政当局的合作。此外，前南斯拉夫问题国际法庭行政司长、预算和财政办公室、采购科及安全和安保科持续提供技术支助。卢旺达问题国际刑事法庭也视需要提供了协助。

30. 秘书处，特别是通过中央支助事务厅和法律事务厅，继续向项目提供技术咨询和支助。余留机制和海外财产管理股继续每两个星期联系一次，但往往以视频会议、电话会议、会晤和函件的方式保持更频繁的接触。在施工阶段，进一步加强了同该股的联系。书记官长在 2015 年就项目问题与中央支助事务厅代表会晤 6 次；由于在当前施工高峰期总体活动强度很高，书记官长还自 2015 年 11 月以来一直参加两周一次的协调会议。

31. 为协调广大利益攸关方群体，项目团队制定并维持了一个沟通计划，其中概述在利益攸关方之间的沟通内容、频率和方式，并确定了预期答复时限。

邻近的机构

32. 余留机制继续与预计将搬迁到其新房舍附近的其他国际组织和司法机构联系，包括非洲人权和人民权利法院、非洲联盟腐败问题咨询委员会和非洲国际法研究所。与在该地区其他实体的项目相比，余留机制项目的进度仍然更快一些，而这些实体则希望余留机制提供教训和交流经验。余留机制仍然致力于在附近的项目向前推进时继续展开这类讨论，以期尽力在经济、高效、安全和可能的情况下创造协同效应和促进合作。

B. 项目监督和审计

审计

33. 根据第 67/244 B 号决议，内部监督事务厅(监督厅)排定了一个三阶段审计流程，直至启用阶段之后不久结束。在 2015 年 2 月 28 日结束了对项目的第一次正式审计，重点是施工前阶段的规划和治理情况，监督厅在其年度报告(A/70/318(第一部分)和 Corr.1)中报告了这次审计结果。审计报告指出，监督厅未发现重大或普遍存在的缺陷，并提出了一些表示满意的评论意见，包括对采购建筑设计咨询服务的评论意见。以前提出的四项重要建议均已结案。

监管框架

34. 在本报告所述期间，余留机制还进一步丰富了项目的监管框架，用于指导项目业务及促进一致性和监督工作。在项目团队的倡议下或根据监督厅的建议通过或修订了关键的治理文书，包括：(a) 根据《全球施工项目管理导则》编写的综合项目手册；(b) 变更单程序；(c) 付款程序；和(d) 项目账户监测程序。

风险登记册

35. 监督厅发现，用于确认、评估及通报风险和缓解措施的适当措施已经到位。项目团队在规划阶段制定了项目风险登记册，以(a) 确认与项目相关的风险并按具体领域和性质进行分类；(b) 量化和评估风险的可能性和潜在影响；(c) 为每个风险指定一个总体评分；以及(d) 将每个风险指派给各自的风险所有人。风险登记册持续受到监测并与利益攸关方分享。在本报告所述期间，对风险登记册作了更新，以列入在项目期间可能会出现的新风险，并根据对已确认的风险会产生影响的情况变化进行了审查。

36. 在编写本报告时，正在对项目作第二次审计，重点是施工阶段。

C. 价值评估工程

37. 余留机制根据第 69/276 号决议第 8 至第 10 段和施工合同的规定一直努力提高效率，以期在所分配的时限和资源范围内执行该项目。一个重要的工具就是确认和实施价值评估工程。项目团队一直与承包商和建筑设计咨询人合作，探讨能加快完成工程或整个项目、减少成本和为联合国提高价值或效率的各种选项。

38. 因此，项目团队批准了承包商提出的关于采用未包括在合同规格中的另一种供暖、通风和空调系统的提议。供暖、通风和空调系统是该项目一个最昂贵和风险最高的采购物项。这一替代品将促成：(a) 相对于原定规格，改善总体效用；(b) 预期减少 8 周的交付时间；(c) 不会抬高价格；(d) 预期会减少运行成本，因为与最初选定的系统相比，该系统的能源效率评级更高；以及(e) 产生其他裨益，如售后支助服务的反应时间更快。

39. 项目团队还批准了承包商关于在不影响建筑外观或质量的情况下改变原始设计中法院楼圆形屋顶板结构的提议。预计这一价值评估工程能使交付时间减少 6 周。

D. 继续吸收本地知识和能力

40. 项目团队根据第 69/276 号决议第 5 段的规定，在执行项目时继续努力吸收本地知识和能力。

41. 吸收本地要素是该项目自早期规划阶段以来一直就保持的一个关键特点，而自选定坦桑尼亚一个商誉不错的承包商以来，这一做法就更强劲有力了。承包商在该区域采购劳动力和材料方面的经验及其在本地施工方法和进口程序方面的专门知识是该项目的一项重要资产。此外，承包商在阿鲁沙长期存在，与该城市和社区的联系密切，并对该项目表现出坚定不移的奉献精神和热情，因为该项目将成为该区域的一个标志性建筑。工地上的所有熟练工人和临时工都来自阿鲁沙和周边社区，他们向该项目提供自己的奉献精神、辛勤劳动和知识。项目的所有原材料，包括水泥、沙石和木材，都来自本地。批准用于内墙和外墙的石头也来自坦桑尼亚北部。最后，目前正在从当地社区采购将种植在庭院里作为本项目核心标志的那棵大树。

E. 经验教训

42. 项目团队根据第 69/276 号决议第 7 段的规定，继续努力确保在执行该项目时汲取其他基本建设项目的经验教训和最佳做法，包括在联合国内罗毕办事处、非洲经济委员会和基本建设总计划的施工。项目团队编写并更新自己的经验教训和最佳做法，酌情与正在进行和今后的基本建设项目交流。

43. 在本报告所述期间汲取的相关经验教训包括：

- (a) 就项目的所有方面与东道国开展合作；
- (b) 参照《全球施工项目管理导则》编写项目手册以提供明确的业务程序和项目内部控制机制，管理成本和进度表；
- (c) 采用变更单程序并为项目的变更单设立适当的财务和采购授权层级；
- (d) 设立免税和进口/运输程序；
- (e) 在整个设计阶段和施工阶段保持项目团队的连续性；
- (f) 在利益攸关方和风险所有人中维护和促进一个严格和透明的沟通计划；
- (g) 在施工期间避免改变范围；
- (h) 尽早联系设施管理服务部门并制订维护要求；
- (i) 适当考虑重复利用现有家具和设备的问题；
- (j) 记录该项目中的经验教训和从其他项目汲取并在该项目中采用的经验教训。

四. 项目进度表

44. 在该项目于 2012 年启动时，当时估计项目周期为 5 年 3 个月。正如秘书长的报告(A/67/696)所报告的，随后这一周期被缩短了 15 个月。项目在进入第四个年头时已顺利完成施工前阶段的所有活动。已完成的这一阶段包括选址、概念设计、制订方案和功能要求、成本估算、招聘项目经理、与东道国缔结补充协定、采购建筑设计服务、详细设计和采购施工服务。参照 A/69/734 所载项目期限，该阶段是在几乎没有延误并在项目总预算范围内完成的，同时剩余大约 9%的应急资金，这符合标准行业惯例；这些结果使有效启动关键的施工阶段成为可能。

45. 按照施工合同和 A/69/734 号文件所载项目期限，施工工程计划在 12 个月内完成。施工工程于 2015 年 2 月 27 日展开，合同要求于 2016 年 2 月 28 日结束。由于实地和建筑设计草图之间出现地势差异，在 2015 年 3 月 20 日至 4 月 27 日期间暂停了档案楼和法院楼的挖掘和土方工程。

46. 在最初通知因地势差异造成 38 天的延误后，项目团队与中央支助事务厅、建筑设计咨询人和承包商密切协调，探讨各种措施以挽回延误的时间。各方商定，承包商制订一个挽回时间工作计划；该计划的前提是，招聘更多工人并延长工地的作业时间，包括实行每天两班和周末工作制。

47. 但实行这项缓解策略并未能挽回损失的时间，因为在工地上出现了与工地管理人员更替和质量控制问题有关的新的困难，从而导致进度比预期的要慢。

48. 虽然承包商证明其有能力迅速调动和增加工地上的人力，但却遇到了意外的工地管理挑战。在 4 个月的时间里，承包商的专职工地经理更换了两次，而工地经理是管理工地日常工程的关键人物。工地管理人员的更替导致出现一些质量问题，而这反过来又造成 2015 年 8 月和 9 月进行的水泥强度测试结果不令人满意。这类例行测试是一种行业最佳做法，目的是核实结构工程是否符合施工合同所规定的质量和设计标准。虽然早先的一些测试结果不令人满意，但这些缺陷已得到纠正，工程正按照既定质量标准向前推进。

49. 为降低因工地管理人员和质量控制问题造成进一步延误的风险，在 2015 年 7 月至 12 月期间，项目团队、中央支助事务厅、建筑设计咨询人和承包商商定并采取以下措施：

(a) 承包商制定了一个订正工作方案，目标是在 2016 年 2 月中旬之前完成三个主楼的上层建筑；

(b) 承包商实施控制措施，以促进并确保在工程质量方面的一致性；

(c) 承包商加强了工地的管理团队，指派承包商最资深的项目经理来全时负责该项目，并招聘两名新的工地经理助理，他们在 2015 年 9 月底之前到达工地；

(d) 开展了价值评估工程，批准了替代的供暖、通风和空调系统，以取代原先的系统。与原先的制造商相比，这将把交付周期缩短 33%，同时又给该项目带来新的好处并能提高效率，如能源效率评级较高，在 48 小时之内就能得到反应的全面售后支持，而所有这些都不会对联合国产生额外费用；

(e) 项目团队采取下列措施，继续进一步加强利益攸关方之间的协调：(一) 加强与中央支助事务厅的密切合作，做法是：书记官长参加每两周举行一次的协调会议、承包商与在坎帕拉的建筑设计师团队进行更频繁和直接的磋商，包括通过举行网络会议和临时设计磋商会；(二) 加快内部程序，特别是变更单批准程序，做法是：设立一个变更单程序及向前南斯拉夫问题国际法庭行政司长申请并获得用于处理施工合同内的变更单的适当财务和采购授权。

50. 自从采取这些措施后，因工地管理和质量控制方面的挑战导致的延误停止了，施工工程在稳步向前推进。但因这些问题导致进度比预期的要慢而损失的时间未能得到挽回。因此，虽然合同完成日期仍然是 2016 年 4 月 6 日，但在编写本报告之时，项目团队和建筑设计咨询人最近对实地进行观察后认为，工程的预期完工日期是 2016 年 5 月，以便留出足够的时间进行测试和调试；已与中央支助事务厅讨论了这些情况。该项目仍然有可能遇到会进一步影响进度表的风险，包括：恶劣的雨季天气提前到来、在运输和交付交付周期较长的材料时可能出现延误、在执行需要作补救工程的合同图纸时出现问题，以及承包商与咨询人出现沟通问题。

51. 项目团队在与中央支助事务厅密切协调的情况下确认了联合国打算采取的下列新的缓解措施，以确保在合同完工期限和核对资源的范围内尽可能快地完成工程，并尽量减少进一步延误的潜在风险：

(a) 继续为价值评估工程寻找新机会，特别是为了减少因拖延交付和安装时间而造成的延误风险；

(b) 继续举行协调会议并进一步促进沟通，以探讨加快工程速度的各种方式和随时迅速解决工地上出现的任何问题；

(c) 继续密切监测潜在风险，包括财务风险，以确认适当的缓解策略；

(d) 考虑根据施工合同为局部完工作出规划，以便在部分房舍仍在进行施工的情况下，联合国能启用和有效使用部分设施。

52. 附件二载有已考虑到上述措施的一个订正项目进度表。

五. 项目支出和费用

53. 该项目核定的预算总额为 7 737 362 美元(不包括 1 050 371 美元的意外准备金)。下表显示截至 2015 年 12 月 31 日的实际支出和项目剩余期间的预计支出。

2013年至2016年的实际支出和预计支出(不包括意外准备金)

(美元)

说明	核定数 ^a	支出					2016年1月至项目完工期间的预计支出 ^b	共计	应由意外准备金支付的款项	调拨	应由意外准备金支付的订正款项
		2013年	2014年	截至2015年12月31日的2015年临时付款	2016年需支付的2015年承付款项						
施工 ^b	6 365 887	—	2 912	918 387	4 781 613	914 399	6 617 311	(251 424)	—	(251 424)	
建筑设计和项目管理											
建筑设计师费 ^c	636 589	—	399 222	76 123	309 880	—	785 225	(148 636)	84 364	(64 272)	
项目监督和管理 ^d	635 800	155 919	143 172	154 582	—	70 200	523 873	111 927	(111 927)	—	
差旅费 ^e	99 086	12 396	54 475	31 102	28 676	—	126 649	(27 563)	27 563	—	
小计	1 371 475	168 315	596 869	261 807	338 556	70 200	1 435 748	(64 272)	—	(64 272)	
项目费用总额(不包括意外准备金)	7 737 362	168 315	599 781	1 180 194	5 120 169	984 599	8 053 058	(315 696)	—	(315 696)	

^a A/67/696号文件附件二所载核定预算。

^b 相当于合同中2014-2015年预算未付款而将在2016年付款的那部分债务。

^c 反映雇用一家外部建筑设计咨询公司编写详细施工文件、履行施工管理职责和承担正式建筑师责任的费用。

^d 反映雇用一名项目经理对项目活动进行日常管理和协调的费用。

^e 反映工作人员为向项目提供技术援助而往返于纽约、海牙和阿鲁沙之间的差旅费。

2013 年至 2016 年的实际支出和预计支出 (不包括意外准备金)

(美元)

说明	2013 年	意外支出			核定意外 准备金 ^a	剩余意外 准备金总额
		2014 年	2015 年	2016 年		
施工 ^b	954 883	—	—	—	251 424	703 459
建筑设计和项目管理^c						
建筑设计费	95 488	—	—	64 272	—	31 216
项目监督和管理	—	—	—	—	—	—
差旅费	—	—	—	—	—	—
小计	95 488	—	—	64 272	—	31 216
共计	1 050 371	—	—	64 272	251 424	734 675

^a A/67/696 号文件附件二所载核定意外准备金预算。

^b 按施工费的 15% 计算。

^c 按建筑设计费的 15% 计算。

意外准备金使用情况

54. 根据其他基本建设项目的经验教训和行业最佳做法，大会核准了一笔 1 050 371 美元的意外准备金，相当于该项目估计成本的 15%。预计将由意外准备金总共支付 315 696 美元，用于支付高出预算部分的建筑设计及工程咨询服务费和施工服务费。

55. 记得大会在第 69/276 号决议第 9 段中请秘书长尽可能避免为任何超支动用意外准备金。根据这项要求，建筑设计费和差旅费项下的超支费用首先由项目监督和管理项下的节余款分别部分和全部抵消，建筑设计费和施工项下的余款则由项目意外准备金支付。

56. 审计委员会认为，意外准备金是一种特定的预算准备金，分配这个款项的目的是为了能够快速应对在发生项目风险时对费用产生的影响，而无需推迟项目和为增拨资金进行谈判。因此，分配给该项目的意外准备金被严格地视为一种管理风险的手段，而不是用于吸收项目费用的一般性增加。此外，预计不会用完所有的意外准备金，在该项目完成时将归还所有剩余部分。审计委员会认为，项目理事机构应承担对意外准备金的全面管理责任。虽然该项目因为规模不大而没有理事机构，但秘书长因考虑到这一点还是想法采取监督措施并确保提交适当报告。

57. 在本报告所述期间，在授予价格高过预算款额的施工合同之前作了严格分析。项目团队在与中央支助事务厅密切磋商的情况下特别考虑到下列情况和缓解措施：

(a) 采购活动完全按照联合国采购导则进行，所有被选中的公司都是通过最物有所值进程后得出的结果。虽然成本高于 2012 年编制的预算估计数，但采购公司的结论是，就所需要的服务规模而言，这些费用是合理的；而且正如在商业评价中所发现的，投标价与当前的市场价格是一致和相符的；

(b) 当前的市场费用上升速度比预算为某些领域费用上升而提供的每年 4% 的项目估计成本的经费要高，特别是进口机电材料和设备；

(c) 自 2012 年初启动设计概念阶段以来，从未调整过该项目的预算；

(d) 其他备选办法不合适，包括重新投标，因为这样造成的延误时间会长达项目整个周期约一半的时间，而又无法保证新的投标价格会在预算款额的范围内；

(e) 意外准备金的使用仍然维持在预算批款范围内并符合意外准备金的预期用途。

58. 目前项目意外准备金的预计可动用余额为 734 675 美元。虽然迄今为止没有再次动用意外准备金，但截至起草本报告之时，项目团队正与建筑设计咨询人就修改合同进行谈判，因为施工延续时间会比计划的时间要长，从而可能需要临时增加服务。项目团队非常希望这类修订案可在现有预算资源的范围执行，但同时也留出足够的意外准备金余款用于应付任何额外风险。

变更单

59. 余留机制根据第 69/276 号决议第 8 至第 10 段和施工合同的规定，一直在努力提高效率，以期在所分配的时限和资源范围内执行该项目。在作出这些努力时利用了价值评估工程和变更单。

60. 基本建设项目的最佳做法表明，变更单数量应维持在最低限度。通过汲取其他项目的经验教训，在项目规划阶段与各利益攸关方明确确定技术和方案要求，从而使迄今为止所需的变更单数量一直很少。此外，项目团队已确保变更单不会给项目造成额外费用，一般靠寻找省钱机会来抵消这类费用。

61. 迄今为止只发出了两个变更单，主要与地形错误有关。无需为这两个变更单使用意外准备金，倒反而给合同价格带来了小额节省。这些变更单遵循了项目团队采用的程序，这一程序严格遵守《联合国财务条例和细则》和《采购手册》的规定并纳入了监督机制。

62. 秘书长继续致力于在项目剩余期间以最有成效的方式分配资源并继续力求提高效率，以使项目在总体预算范围内完成。

资产

63. 余留机制根据第 69/276 号决议第 11 段的规定，继续就重新利用现有资产的问题积极联系卢旺达问题国际刑事法庭和前南斯拉夫问题国际法庭，从而促成节约和提高效率。

64. 在本报告所述期间，余留机制加强协调并加紧努力，以确定可在其新设施里重新利用的卢旺达问题国际刑事法庭的现有资产，特别是考虑到该法庭将于 2015 年 12 月 31 日关闭。设立了一个由书记官长直属办公室一名工作人员领导的专门小组，负责以集中和一致的方式与两法庭、项目团队和各技术利益攸关方协调与资产有关的所有活动，包括确认处于良好状态的现有资产、转让方式和记录。这

项任务的执行工作受益于以下活动：制定标准作业程序、定期举行会议、严格记录和实物检查。

65. 迄今为止，余留机制从卢旺达问题国际刑事法庭接收了 400 多项非消耗性资产，以采购价值计算超过 300 万美元。这些资产包括办公家具及办公室、安保和通信设备，其中绝大多数将在新设施里继续使用。所需家具的将近 60% 将是来自卢旺达问题国际刑事法庭的旧家具。截至编写本报告之时，余留机制继续与卢旺达问题国际刑事法庭清理结束小组协调，以确保不错失可重新利用其他资产的机会。

六. 施工后阶段的规划

66. 施工阶段一展开，书记官长就开始规划施工后阶段，设立了一个专门工作组负责确认和协调执行所有必要行动，以确保及时和有效地启用一个全面运作的新设施。为确保采购、安装、搬迁和启用工作组受益于高级别协调、充分知情的决策和足够的技术专门知识，该工作组由书记官长、前南斯拉夫问题国际法庭行政司长、项目团队、前南斯拉夫问题国际法庭的安保、信息和通信、总务和采购等部门主管、项目经理、在阿鲁沙的余留机制行政和法律干事等人组成。工作组还接受中央支助事务厅的技术指导和支助。工作组每两周举行一次电话会议，并密切监督其详细和有时限的工作计划的执行情况。自成立以来，工作组已帮助查明并向新房舍移交了可重新利用的资产，领导了必要资产和设备的采购工作，确认最终用户及其要求，并结束了工作人员、档案和资产搬迁的早期规划阶段。在今后几个月里，工作组将侧重于协调安装专门设备和组织随后的搬迁和启用阶段。

67. 工作组还在规划办公室面积的利用。新房舍的设计是为余留机制继续履行其授权任务而在阿鲁沙所需的最低限度工作人员提供办公用地。将不会为临时工作人员提供专用、固定的办公室用地，因为这类人员是临时来报到工作、以协助审判被余留机制逮捕并在阿鲁沙受审的逃犯的。大约一半临时工作人员，包括口译员、法庭速记员、视听技术员和证人支助人员，将在法院或在证人庇护所度过绝大部分时间。由于不需要向这类工作人员提供单独办公室用地，对他们将采用灵活工作场所战略，让他们使用在设施内的共用空间。将把负责审判室外审判活动的较长期工作人员，包括协助法官起草裁决和判决书的工作人员，安置在新设施地面一层的预制临时办公室里。

68. 为汲取其他基本建设项目的经验教训，即应考虑尽早联系设施管理服务部门和制订维护要求，目前正在招聘一名工作人员来担任由余留机制 2016-2017 两年期预算供资的设施管理助理职位，以确保顺利过渡到设施随后的运行和维护阶段并保持知识的连续性。

七. 有待大会采取的行动

69. 请大会注意该项目在本报告所述期间所取得的进展。

附件一

余留机制在阿鲁沙的新房舍透视图



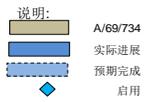
截至 2016 年 1 月余留机制阿鲁沙新房舍的情况



附件二

截至 2016 年 1 月项目进度表

活动	2014 年		2015 年				2016 年	
	四季度	一季度	二季度	三季度	四季度	一季度	二季度	
施工合同招标	实际进展							
合同谈判、发标和动员		实际进展						
施工阶段和内装修			实际进展	实际进展	实际进展	实际进展	预期完成	
启用						启用	启用	

说明:


 A/69/734 实际进展
 预期完成
 启用